



EUROPESE CENTRALE BANK

10 september 2002

PERSBERICHT

DE GECONSOLIDEERDE WEEKSTAAT VAN HET EUROSYSTEEM per 6 september 2002

I. Posten die niet verband houden met monetaire-beleidstransacties

In de week die eindigde op 6 september 2002 daalde **Goud en goudvorderingen** (actiefpost 1) met EUR 1 miljoen ten gevolge van een aanpassing die voortkwam uit het vervallen van een depositotransactie van een nationale centrale bank van het Eurosysteem. De netto-positie van het Eurosysteem in vreemde valuta (actiefposten 2 en 3 minus passiefposten 7, 8 en 9) steeg met EUR 3,8 miljard naar EUR 235,3 miljard ten gevolge van cliënten- en beleggingstransacties.

De door het Eurosysteem aangehouden verhandelbare waardepapieren die zijn uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied en die luiden in euro (actiefpost 7) stegen met EUR 0,2 miljard naar EUR 31,5 miljard. De post **Bankbiljetten in omloop** (passiefpost 1) steeg met EUR 4 miljard naar EUR 325,8 miljard. De verplichtingen aan de overheid (passiefpost 5.1) daalden met EUR 12 miljard naar EUR 47 miljard.

II. Posten die verband houden met monetaire-beleidstransacties

De totale kredietverlening door het Eurosysteem aan kredietinstellingen (actiefpost 5 minus passiefposten 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 en 4) daalde met EUR 5,9 miljard naar EUR 188,1 miljard. Op woensdag 4 september 2002 verviel een basis-herfinancieringstransactie van EUR 82 miljard, en werd een nieuwe transactie van EUR 76 miljard verrekend.

Het beroep op de **Marginale beleningsfaciliteit** (actiefpost 5.5) bleef vrijwel onveranderd op bijna nul. Het beroep op de **Depositofaciliteit** (passiefpost 2.2) was vrijwel nihil (vergeleken met EUR 0,1 miljard in de voorafgaande week).

III. De rekeningen-courant van de kredietinstellingen van het eurogebied

Ten gevolge van alle transacties steeg de rekening-courantpositie van kredietinstellingen bij het Eurosysteem (passiefpost 2.1) met EUR 3,9 miljard naar EUR 129,8 miljard.

Europese Centrale Bank

Afdeling Pers en Informatie

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Reproductie is toegestaan op voorwaarde dat de bron wordt vermeld.



EUROPESE CENTRALE BANK

Geconsolideerde weekstaat van het Eurosysteem per 6 september 2002

(EUR miljoenen)

Activa	Stand per 6 september 2002	Vershil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties	Passiva	Stand per 6 september 2002	Vershil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties
1 Goud en goudvorderingen	128.322	-1	1 Bankbiljetten in omloop	325.814	4.034
2 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta			2 Verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire- beleidstransacties, luidende in euro		
2.1 Vorderingen op het IMF	32.484	44	2.1 Rekeningen-courant (met inbegrip van reserveverplichtingen)	129.836	3.901
2.2 Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa	207.184	1.173	2.2 Depositofaciliteit	15	-115
	239.668	1.217	2.3 Termijndeposito's	0	0
3 Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	18.537	1.532	2.4 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0
			2.5 Deposito's uit hoofde van margestortingen	5	4
4 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro				129.856	3.790
4.1 Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen	4.801	-503	3 Overige verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	260	129
4.2 Vorderingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0	4 Uitgegeven schuldbewijzen	2.939	0
	4.801	-503			
5 Kredietverlening aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire- beleidstransacties, luidende in euro			5 Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro		
5.1 Basis-herfinancieringstransacties	141.001	-5.997	5.1 Overheid	46.987	-12.044
5.2 Langerlopende herfinancieringstransacties	50.000	0	5.2 Overige verplichtingen	4.742	-76
5.3 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0		51.729	-12.120
5.4 Structurele transacties met wederinkoop	0	0	6 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	8.671	-301
5.5 Marginale beleningsfaciliteit	5	-17	7 Verplichtingen aan ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	1.282	11
5.6 Kredieten uit hoofde van margestortingen	34	20	8 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta		
	191.040	-5.994	8.1 Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen	15.092	-1.019
6 Overige vorderingen op kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	244	-123	8.2 Verplichtingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0
7 Waardepapieren uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	31.538	177		15.092	-1.019
8 Overheidsschuld, luidende in euro	67.198	0	9 Tegenwaarde toegewezen bijzondere trekkingsrechten in het IMF	6.521	0
9 Overige activa	84.224	-1.570	10 Overige passiva	60.016	209
			11 Herwaarderingsrekeningen	99.114	0
			12 Kapitaal en reserves	64.279	2
Totaal Activa	765.573	-5.265	Totaal Passiva	765.573	-5.265

Totalen/subtotalen kunnen door afronding enigszins verschillen.